



# Le bilan 2003

## Sommaire

Bilan financier

Les programmes

Coordonnées  
des bénévoles

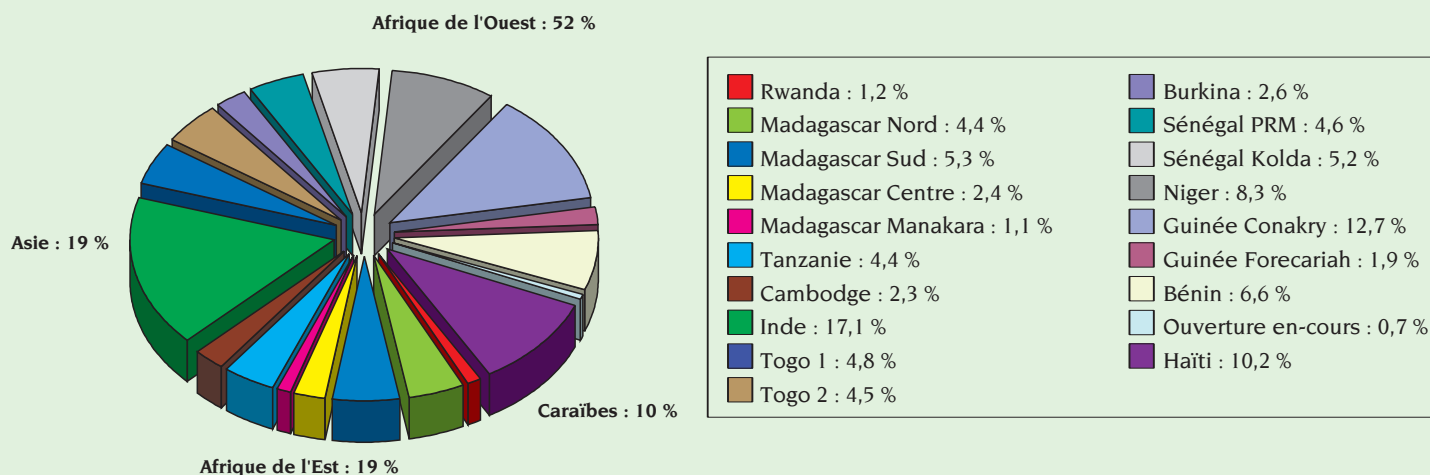


Par Monique Brémond, Trésorière  
et Claire Calosci, Directrice générale

Aide et Action finalise cette année son plan de développement à trois ans, 2003 étant la dernière année. À cet effet, l'association continue ses prospections en vue d'ouvrir de nouveaux programmes et renforce la région Asie du Sud-Est par l'ouverture d'un bureau à Phnom Penh. Une volonté commune à Aide et Action et une antenne suisse a permis l'ouverture d'une association autonome Aide et Action Suisse dont Aide et Action appuie le développement.

### Commentaires sur les dépenses des programmes

Les dépenses globales des programmes ont baissé en 2003 de 8% par rapport à l'année précédente.



### EN ASIE

#### En Inde

L'année 2003 a été marquée par un désengagement progressif de certains partenariats, à l'aube de l'année 2004. Il faut noter un développement croissant des relations des ONG partenaires avec les autorités gouvernementales locales, relations permettant un transfert des responsabilités éducatives aux autorités concernées et, donc, un allègement de certains budgets. Le report de la mise en place de la direction Inde, prévue pour fin 2004, a permis aussi un allègement du budget alloué à cette dernière.

#### En Asie du Sud-Est

Au Cambodge, 2003 a vu le développement de programmes sur la promotion de l'environnement lettré dans des zones rurales et ouvert à toutes les communautés avec le SIPAR et le développement de programmes sur la rescolarisation des enfants des rues avec FRIENDS. Toujours avec FRIENDS, un projet similaire est à l'étude au Laos sur demande du gouvernement laotien.

Trois nouveaux programmes au Vietnam sont en phase d'ouverture pour 2004.

Aide et Action continue son déploiement sur ce sous-continent. Si pour l'instant le budget est non significatif, il augmentera sur les prochaines années.

### AUX CARAÏBES

#### En Haïti

Avec Pays de Savoie Solidaires, les actions se sont intensifiées à Dessalines avec des formations d'enseignants, le renforcement des Comités d'école et la formation d'animateurs endogènes.

Les activités se sont poursuivies normalement grâce à Inter Aide avec le renforcement des capacités des communautés dans les Cahos et à Marigot. Un suivi de proximité des opérations a été mis en place avec le recrutement d'un chargé d'appui à Port-au-Prince.

### EN AFRIQUE

Les dépenses réalisées sur le continent africain sont globalement en baisse de près de 20%. Cette situation peut être expliquée par plusieurs raisons :

- la volonté de l'association de maîtriser son développement ;

- dans certains pays, des activités lourdes comme la réalisation d'infrastructures sont prises en charge par des organismes institutionnels avec le développement des partenariats et notamment avec l'AFD (Agence française de développement);  
 -l'accent est de plus en plus mis sur l'accompagnement des dynamiques locales et le renforcement des capacités des acteurs de l'éducation.

### En Afrique de l'Ouest

Les dépenses réalisées dans cette partie du continent représentent près de 76% des dépenses totales des programmes de l'Afrique. La plupart d'entre eux ont maintenu leur niveau de dépenses. Néanmoins, quelques-uns ont vu leurs dépenses évoluer ou baisser.

#### En Guinée et au Bénin

Dans ces deux pays, les parts de dépenses sont relativement importantes et représentent 41% des dépenses de l'Afrique de l'Ouest.

En Guinée, les dépenses sont relativement stables. Les partenariats noués avec l'Agence française de développement, l'Union européenne, Action Aid et la Banque mondiale ont continué. Les actions sont centrées sur les projets d'école, l'appui à la décentralisation du système éducatif et le renforcement des compétences internes.

À Forecariah, le programme expérimente l'accompagnement d'un processus où l'éducation et les apprentissages mutuels sont le levier du développement. Le réalisé de ce programme est en augmentation de près de 22%.

Au Bénin, malgré l'ouverture d'un nouveau programme dans le Nord (en phase de démarrage), les dépenses de ce programme sont restées relativement stables: 92% en comparaison de l'année 2002.

Ce programme met en œuvre la décentralisation de l'éducation dans le pays et accentue dans ce domaine son appui au renforcement de capacité des acteurs dans les communes pour qu'ils puissent mieux développer les plans éducatifs communaux.

#### Au Burkina et à Kolda (Sénégal)

Pour ces deux programmes, l'évolution importante de leurs dépenses (respectivement 61% et 15%) est le fait de leur développement progressif. En effet, il s'agit de nouveaux programmes qui ont désormais atteint leur vitesse de croisière.

Au Burkina, le partenariat avec Action Aid continue et les dépenses sont supportées équitablement par Aide et Action et Action Aid.

À Kolda, le programme a signé un contrat de partenariat avec l'Agence française de développement pour financer une partie des activités (les projets d'école et les infrastructures).

### En Afrique de l'Est

#### À Madagascar

Les dépenses ont baissé de près de 24% entre 2002 et 2003. Durant l'année 2003, les programmes de Madagascar ont préparé leurs conventions d'objectifs triennales, ce qui les a amenés à lancer des chantiers importants parmi lesquels on peut citer:

- la réalisation de l'étude de redéploiement dans le sud de Madagascar, qui va contribuer à la décentralisation du système éducatif malgache et va concerner l'ensemble de la province;

-l'ouverture de nouvelles zones d'intervention dans le nord de Madagascar.

On note également que les activités liées à l'ouverture d'un nouveau programme dans l'est de Madagascar (province de Tamatave) seront essentiellement mises en œuvre en 2004 et que ce programme sera rattaché à celui de Madagascar centre (Antananarivo).

### En Tanzanie

L'année 2003 a été marquée par un important travail d'évaluation externe qui a permis une meilleure organisation de l'activité auprès des communautés de base, des Comités d'école (les School Committees) et des Centres de ressources pédagogiques (Teachers Resources Centers).

Si le partenariat avec les bailleurs internationaux (MAE, Ireland Aid) a continué, ce travail d'adaptation de notre dispositif a conduit à une baisse des charges d'activité.

## Commentaires sur les dépenses de gestion

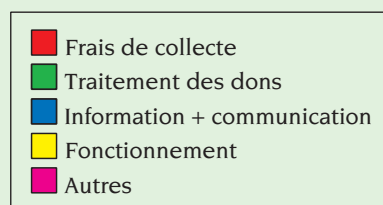
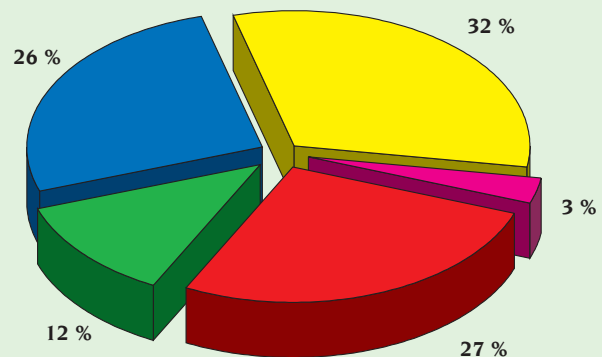
Les dépenses du siège ont augmenté de 15,7% entre 2003 et 2002, ce qui a porté le ratio de fonctionnement à 17,74 (le ratio moyen de ces trois dernières années s'élève ainsi à 15,18).

Deux postes budgétaires ont été principalement impactés: les rémunérations et charges salariales et les frais de collecte.

Ces hausses sont dues à la reprise de l'activité, après une année 2002 marquée par des restructurations et un ralentissement des campagnes de collecte. L'association a relancé des actions de collecte pour répondre à sa problématique de ressources (cf. commentaires sur les ressources p. IV).

**Nos dépenses totales de l'année, hors dotation aux apports aux programmes, s'élèvent à 16 941 005 € contre 17 736 816 € en 2002, soit une baisse de 4,5% due principalement à une anticipation de la baisse des ressources en 2003.**

### Dépenses de gestion 2003 par destination : 2,916 M€



## Commentaires sur les ressources

Les recettes de parrainage baissent d'un peu moins de 1 % et les recettes issues des dons et des mécénats, quant à elles, baissent de 2,9 %. En 2003, la baisse du parrainage n'est donc pas compensée par une hausse des autres natures de recettes privées comme ce fut le cas en 2002.

S'agissant des financements institutionnels, ils diminuent eux aussi de 12,4 % soit une baisse de 259 K€,

essentiellement due à un gel du budget du ministère des Affaires étrangères.

Les produits relevant des autres activités ainsi que les produits non affectés ont eux diminués de 24 % soit 178 K€. Ceci s'explique par une fluctuation de la rémunération de nos placements financiers, due à une diminution de nos réserves et à la conjoncture des marchés financiers.

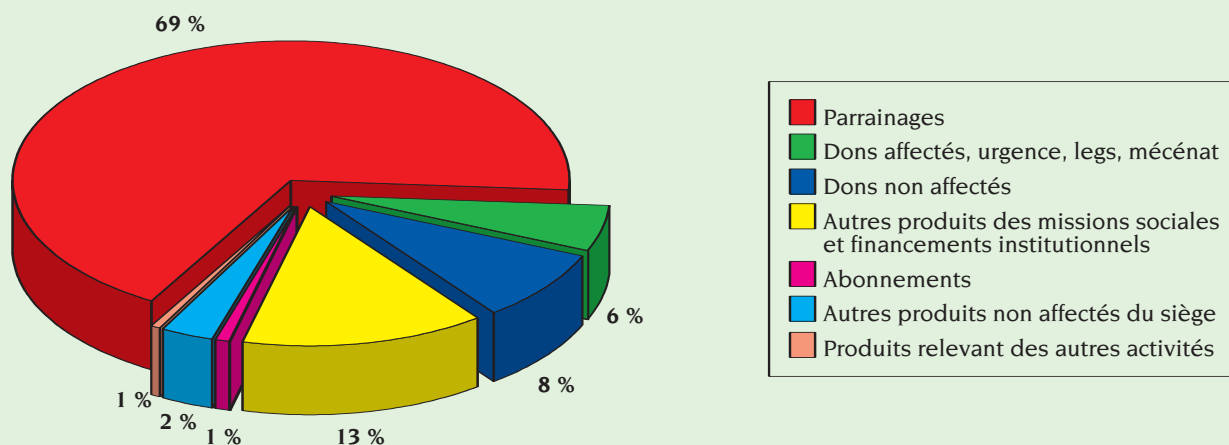
### RATIOS DU COMPTE D'EMPLOI DES RESSOURCES

Montants en milliers d'euros	2003	2002
$\frac{\text{Frais de collecte}}{\text{Fonds collectés auprès du public}}$	$\frac{786}{13\,258} = 5,9 \%$	$\frac{418}{13\,355} = 3,1 \%$
$\frac{\text{Frais de traitement des dons}}{\text{Fonds collectés auprès du public}}$	$\frac{347}{13\,258} = 2,6 \%$	$\frac{315}{13\,335} = 2,4 \%$
$\frac{\text{Frais d'information et de communication}}{\text{Total des ressources collectées}^{(1)}}$	$\frac{772}{15\,895} = 4,9 \%$	$\frac{773}{16\,408} = 4,7 \%$
$\frac{\text{Fonctionnement + exceptionnel}}{\text{Total des ressources collectées}^{(1)}}$	$\frac{977}{15\,895} = 6,1 \%$	$\frac{975}{16\,408} = 5,9 \%$
$\frac{\text{Charges relatives aux missions sociales}^{(2)}}{\text{Ress. destinées aux missions sociales}}$	$\frac{14\,025}{13\,342} = 105,1 \%$	$\frac{15\,215}{13\,661} = 111,4 \%$

<sup>(1)</sup> Total des ressources - Insuffisance des ressources programmes - Reprise d'apports aux programmes - Transfert de charges exceptionnelles - Déficit de l'exercice

<sup>(2)</sup> 85 % produits de la générosité du public + autres produits affectés aux missions + financements institutionnels

### Recettes 2003 : 15,895 M€



Au total nos recettes, hors ressources affectées et non encore utilisées et autres, s'élèvent à 15 895 113 € contre 16 407 585 € en 2002, soit une baisse de 3 %.

## Les fonds associatifs et réserves

Le déficit de l'exercice s'élève à 363 K€. L'ensemble des fonds de l'association de 10 306 K€ est réduit des montants de l'insuffisance des ressources affectées aux programmes de l'année 2003 (280 K€) et du déficit de

l'exercice de 363 K€. Cette affectation a été approuvée par l'Assemblée générale du 29 mai 2004. Ces réductions portent ces fonds à 9 662 K€.

### AFFECTATION DE L'EXCÉDENT OU DE L'INSUFFISANCE

En milliers d'euros	2003	2002
Insuffisance ou excédent de l'exercice	- 363	225
Dotations nettes aux fonds et réserves :		
• fonds de garantie enfants	0	0
• fonds de développement	0	0
• fonds d'aide d'urgence	0	0
• réserve de communication	41	146
• réserve dépenses exceptionnelles (raisons internes)	- 149	40
• réserve dépenses exceptionnelles (raisons externes)	- 256	38
	- 363	225

*L'affectation de l'insuffisance 2003 ci-dessus a été approuvée par l'Assemblée générale du 29 mai 2004.*

## Certification des comptes

Notre bilan inclut tous les comptes des programmes opérés par Aide et Action. Il est ainsi le reflet exact de l'ensemble des éléments d'actif et de passif de l'association en France et en Afrique (exceptions faites du Rwanda et de Manakara, qui ne sont pas des programmes intégrés). Les comptes qui sont présentés ci-contre ont été, comme chaque année, vérifiés par le cabinet de Commissaires aux Comptes Barbier, Frinault & Cie, membre de l'organisation Ernst & Young.

Les comptes du siège, de la direction Afrique et de ceux de nos programmes en Haïti, au Cambodge et à Manakara ont été révisés par Barbier, Frinault & Cie. Les comptes des programmes situés en Afrique et à Madagascar ont été certifiés par des cabinets locaux eux-mêmes membres du groupe Ernst & Young, sous le contrôle de Barbier, Frinault & Cie. Ceux de nos partenaires indiens ont été certifiés par KPMG. Les comptes détaillés et certifiés sont disponibles pour consultation à l'association sur simple demande.

RATIO 15 € SUR 100 €	2003	2002	2001
a) recettes liées au parrainage	13 258	13 355	13 125
b) 15% de ces recettes	1 989	2 003	1 969
c) Autres recettes de gestion	565	743	1 065
<b>Total des recettes de gestion (b+c)</b>	<b>2 553</b>	<b>2 746</b>	<b>3 033</b>
<b>d) Total des dépenses de gestion</b>	<b>2 916</b>	<b>2 521</b>	<b>2 964</b>
e) Dépenses financées par les 15 % (d-c)	2 352	1 778	1 899
<b>Ratio 15 €/100 € avant affectation (e/a)</b>	<b>17,74</b>	<b>13,32</b>	<b>14,47</b>

**Pour les trois dernières années, le ratio moyen s'établit à 15,18 €.**

*Règle des 15 € sur 100 € : sur 100 € versés, 85 sont destinés aux actions sur le terrain ; 15 € seulement sont réservés aux frais de communication et de gestion en France.*

## LEXIQUE

### Le fonds de garantie enfants

Est destiné à assurer la continuité des actions en faveur des enfants en cas d'insuffisance de recettes de parrainage.

### Le fonds de développement

Finance la mise en œuvre de nouveaux programmes jusqu'à l'obtention de recettes de parrainage significatives.

### Le fonds d'aide d'urgence

Permet d'intervenir rapidement dans des situations d'urgence lorsque des enfants sont concernés.

### Les autres fonds

Permettent au siège de financer des opérations exceptionnelles et de faire face à toute éventualité susceptible de contrarier le bon fonctionnement général de l'association.

### Les apports aux programmes

Représentent les fonds propres des programmes intégrés et constituent en tant que tels des réserves préaffectées.

### Les frais de collecte

Se rapportent directement à des actions de collecte (annonce presse, affichage, etc.) et aux dépenses associées (personnel, frais généraux).

### Les frais de traitement des dons

Sont les dépenses liées à l'enregistrement des recettes incluant les frais de personnel, les frais bancaires et autres moyens associés à cette fonction.

### Les frais d'information et de communication

Sont les dépenses liées aux actions qui contribuent directement à informer le public sur les activités de l'association (bulletin, rapports, etc.) et à accroître sa notoriété.

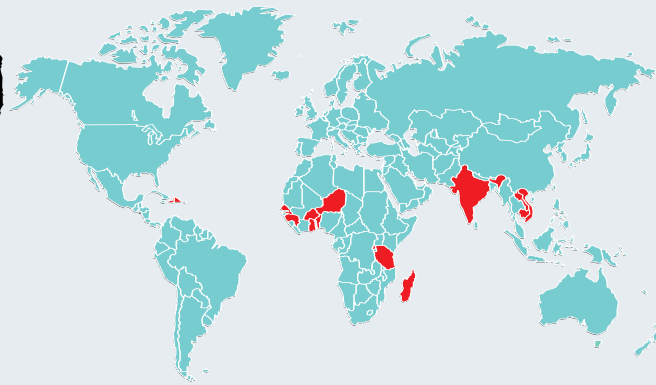
## COMpte D'EMPLOI DES RESSOURCES en milliers d'euros, avant affectation du déficit de l'année

EMPLOIS	2003	2002	RESSOURCES	2003	2002
Inde	2 159	2 749	Dons manuels :		
Rwanda	152	153	• parrainages	11 026	11 098
Togo 1	606	751	• autres dons affectés	648	700
Togo 2	574	598	• dons non affectés	1 345	1 358
Sénégal PRM	577	665	Libéralités affectées aux missions sociales	41	0
Sénégal Kolda	653	563	Mécénat d'entreprise	197	199
Niger	1 048	1 398	<b>Générosité du public et autres concours privés</b>	<b>13 258</b>	<b>13 355</b>
Haïti	1 286	1 023			
Madagascar Sud	672	861	Produits financiers des missions sociales	115	60
Guinée Conakry	1 598	1 680	Reprises de provisions	49	60
Guinée Forecariah	243	198	Autres produits des missions sociales	72	94
Bénin	836	918	<b>Autres produits affectés aux missions sociales</b>	<b>236</b>	<b>214</b>
Tanzanie	552	856			
Madagascar Nord	558	686			
Madagascar Centre	300	336			
Madagascar Manakara	137	123			
Burkina	327	206			
Cambodge	285	147	<b>Reprise insuffisance des ressources programmes</b>	<b>281</b>	<b>1 756</b>
Ouvertures en-cours	89	66	<b>Reprise sur ress. affectées et non encore utilisées</b>	<b>402</b>	<b>0</b>
Appui nouveaux programmes	940	1 127			
<b>Charges relatives aux missions sociales</b>	<b>13 592</b>	<b>15 103</b>			
<b>Charges décentralisées</b>	<b>0</b>	<b>0</b>			
<b>Direction Afrique</b>	<b>433</b>	<b>112</b>			
<b>Dotation aux apports aux programmes</b>	<b>0</b>	<b>202</b>			
<b>Dotation aux fonds associatifs</b>	<b>0</b>	<b>0</b>			
Frais de collecte	786	418	Coopération française	193	496
Frais de traitement des dons	347	315	Union européenne	739	518
<b>Frais d'appel à la générosité du public</b>	<b>1 133</b>	<b>733</b>	Autres bailleurs de fonds	905	1 081
			<b>Cofinancements publics</b>	<b>1 836</b>	<b>2 096</b>
<b>Frais d'information et de communication</b>	<b>772</b>	<b>773</b>			
<b>Frais relevant des autres activités</b>	<b>34</b>	<b>41</b>	<b>Produits relevant des autres activités</b>	<b>47</b>	<b>72</b>
Frais de gestion	807	743	Cotisations	11	10
Impôts et taxes	7	18	Abonnements	128	148
Dotations aux amortissements	94	93	Produits exceptionnels	0	0
Frais financiers	13	13	Produits financiers du siège	275	553
<b>Frais de fonctionnement</b>	<b>921</b>	<b>947</b>	Autres ressources du siège	64	35
			Reprise de provisions	39	0
			<b>Produits non affectés</b>	<b>517</b>	<b>671</b>
<b>Charges exceptionnelles</b>	<b>56</b>	<b>108</b>			
			<b>Transfert de charges exceptionnelles</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Excédent de l'exercice</b>	<b>0</b>	<b>225</b>	<b>Déficit de l'exercice</b>	<b>363</b>	<b>0</b>
<b>TOTAL DES EMPLOIS</b>	<b>16 941</b>	<b>18 163</b>	<b>TOTAL DES RESSOURCES</b>	<b>16 941</b>	<b>18 163</b>

## BILAN AU 31 DÉCEMBRE en milliers d'euros, avant affectation de l'insuffisance de l'année

ACTIF	2003	2002	PASSIF	2003	2002
<b>ACTIF IMMOBILISÉ</b>			<b>FONDS ASSOCIATIFS</b>		
<b>Immobilisations corporelles et incorporelles</b>			<b>Fonds liés aux programmes</b>		
1. Immobilisations brutes du siège	3 091	2 933	1. Fonds de garantie enfants	6 666	6 809
Amortissements	-1 005	-913	2. Fonds de développement	1 320	1 320
2. Immobilisations brutes des programmes	4 136	4 460	3. Fonds d'aide d'urgence	653	791
Amortissements	-2 912	-3 013		<b>8 640</b>	<b>8 920</b>
	<b>3 311</b>	<b>3 468</b>	<b>Autres fonds</b>		
			4. Réserve dépenses except. (raisons externes)	454	416
<b>Immobilisations financières</b>			5. Réserve dépenses except. (raisons internes)	378	338
1. Immobilisations brutes du siège	167	72	6. Réserve de communication	554	407
2. Immobilisations brutes des programmes	49	65		<b>1 386</b>	<b>1 161</b>
	<b>216</b>	<b>137</b>	<b>TOTAL FONDS ASSOCIATIFS</b>	<b>10 026</b>	<b>10 081</b>
<b>TOTAL ACTIF IMMOBILISÉ</b>	<b>3 527</b>	<b>3 604</b>			
			<b>Excédent ou insuffisance en instance d'affectation</b>	<b>-363</b>	<b>225</b>
<b>ACTIF CIRCULANT</b>			<b>Apports aux programmes</b>	<b>2 193</b>	<b>2 595</b>
<b>SIÈGE</b>			<b>Provisions pour risques et charges</b>	<b>518</b>	<b>413</b>
1. Stocks et en-cours	55	9			
2. Créances et fournisseurs débiteurs	88	56			
3. Valeurs mobilières de placement	8 371	9 440	<b>DETTES D'EXPLOITATION</b>		
4. Disponibilités	183	153	<b>SIÈGE</b>		
5. Produits à recevoir	79	65	1. Dettes fournisseurs et charges à payer	436	240
6. Comptes de régularisation actif	39	35	2. Dettes fiscales et sociales	454	535
	<b>8 816</b>	<b>9 757</b>	3. Comptes de régularisation passif	696	734
				<b>1 587</b>	<b>1 508</b>
<b>PROGRAMMES</b>					
1. Stocks et en-cours	287	470	<b>PROGRAMMES</b>		
2. Créances	547	432	1. Dettes fournisseurs	237	327
3. Disponibilités	712	966	2. Autres dettes et charges à payer	440	561
4. Produits à recevoir	500	603	3. Comptes de régularisation passif	548	673
5. Comptes de régularisation actif	309	228		<b>1 225</b>	<b>1 561</b>
	<b>2 354</b>	<b>2 698</b>	<b>TOTAL DETTES D'EXPLOITATION</b>	<b>3 812</b>	<b>3 069</b>
<b>TOTAL ACTIF CIRCULANT</b>	<b>11 170</b>	<b>12 455</b>			
			<b>Écart de conversion passif</b>	<b>4</b>	<b>4</b>
Écart de conversion actif	493	328			
Charges à répartir	0	0	<b>TOTAL GÉNÉRAL</b>	<b>15 189</b>	<b>16 387</b>
<b>TOTAL GÉNÉRAL</b>	<b>15 189</b>	<b>16 387</b>			

# Programmes 2003



2003 est la cinquième année de mise en œuvre des résolutions issues des États Généraux de 1998. Dans cette perspective, l'ensemble des programmes continue de baser ses actions sur l'implication et l'engagement de tous les acteurs de l'éducation et sur la pérennité des projets mis en œuvre.

Cette année est aussi synonyme de développement de l'association avec notamment l'ouverture de quatre programmes en Afrique (Mali, Malawi, 2<sup>e</sup> programme au Nord Bénin, et 5<sup>e</sup> programme à l'est de Madagascar). La consolidation de notre implantation en Asie du Sud-Est avec l'ouverture de notre bureau au Cambodge, une intervention au Laos et une étude exploratoire au Vietnam débouchant sur l'ouverture du programme en 2004, nous donne un aperçu de l'activité croissante de cette région. En ce qui concerne les Caraïbes, une étude exploratoire nous rendait compte de l'opportunité de notre contribution au développement de cette zone. Cette constatation aura renforcé notre désir de consolider notre action en Haïti et d'intervenir dans d'autres pays de la région. L'Inde, quant à elle, aura en 2003 consolidé ses partenariats en établissant une évaluation de chacun d'entre eux.

Il est à noter que la création de la Direction Afrique, mise en œuvre depuis l'année dernière, constitue un grand succès dans la décentralisation et le rapprochement des centres de décision des activités de terrain et des acteurs.

2003 est la dernière année de mise en œuvre des résolutions des premiers États Généraux (1998) de notre association. Elle aura été aussi l'occasion de faire le bilan de nos activités et en tenant compte du passé, d'ouvrir de nouvelles perspectives pour Aide et Action lors de la tenue des États Généraux 2004 !

## BÉNIN



« *Cœuvrer pour que les acteurs soient porteurs et dépositaires de leurs enjeux éducatifs* »

- Nombre d'écoles touchées : 358
- Nombre d'enfants touchés : 104 017
- Nombre d'habitants dans la zone : 510 132

L'action du programme s'est approfondie avec la couverture de nouvelles zones et le partenariat très fort construit avec les 8 Comités communaux de l'éducation dans le sud du Bénin.

Ces comités, véritables lieux de concertation et d'élaboration des stratégies éducatives, présidés par les maires des communes concernées, assurent désormais la maîtrise d'ouvrage des projets.

Parmi les projets réalisés sous leur responsabilité avec l'appui du programme, on peut citer la création de 322 CLEC (Cercles de lecture, d'échanges et de correspondance), l'installation de 74 cercles de réflexion des femmes pour l'éducation des enfants, l'équipement de 23 écoles, la construction de 4 centres de la petite enfance et de 23 modules de classe, la réfection de 47 classes, etc.

Le programme s'est également intéressé à la qualité de l'éducation avec la création des observatoires de la qualité de l'enseignement (qui pourraient être généralisés dans d'autres zones par les autorités éducatives), l'organisation d'une foire sur les innovations pédagogiques, la formation de plus de 460 enseignants...

En 2004, le programme va poursuivre la structuration du réseau local de bénévoles, le développement de la chaîne de solidarité pour l'éducation, la mise en place de l'Organisation intercom-



munale de l'éducation, le renforcement du partenariat avec les communes et le lancement des activités avec l'ouverture d'un nouveau programme dans 3 départements du nord du Bénin.

## BURKINA FASO



« *Par le partenariat et l'influence, les communautés mobilisées ont accès aux savoirs pour produire et agir en vue de satisfaire leurs besoins de base et exercer leurs droits et devoirs afin d'améliorer la situation de la femme et de l'enfant au Burkina Faso* »

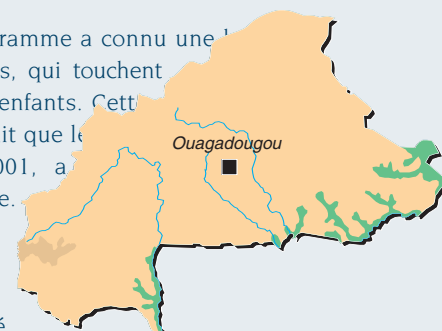
- Nombre d'écoles touchées : 169
- Nombre d'enfants touchés : 42 175
- Nombre d'habitants dans la zone : 129 792

Entre 2002 et 2003, le programme a connu une spectaculaire de ses activités, qui touchent plus de 160 écoles et 42 000 enfants. Cette situation s'explique par le fait que le programme, ouvert en 2001, a atteint sa vitesse de croisière.

Le programme, dans le cadre du Programme décennal de développement de l'éducation de base, a expérimenté la création des Comités départementaux de l'éducation pour le développement et la mise en place des points de vente de fournitures scolaires.

Le ministère de l'Éducation du Burkina a sollicité Aide et Action pour l'expérimentation et l'introduction de ces Comités départementaux dans la décentralisation du système éducatif.

En 2004, le programme devrait renforcer le positionnement



d'Aide et Action au niveau national et lancer les premiers dossiers de parrainage.

- Nombre d'écoles touchées: **56**
- Nombre d'enfants touchés: **7 525**
- Nombre d'habitants dans la zone: **300 000**

## GUINÉE

« Appuyer le développement d'un système éducatif de qualité dans lequel existe un partage des rôles entre les acteurs communautaires et institutionnels... en vue d'une insertion socio-économique des enfants, tout en favorisant l'accès à tous aux droits humains fondamentaux. »

- Nombre d'écoles touchées: **1 029**
- Nombre d'enfants touchés: **145 212**
- Nombre d'habitants dans la zone: **1 470 625**

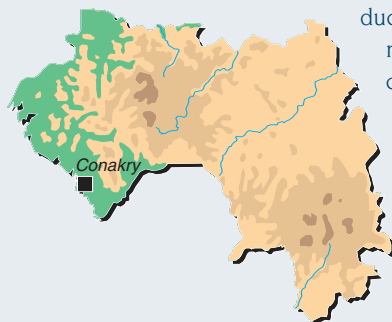
Inscrit dans l'appui à la décentralisation du système éducatif guinéen, en partenariat avec les divers acteurs de l'éducation, le programme a lancé la mise en œuvre de 465 projets d'école\*.

Une des problématiques importantes à laquelle le programme s'est intéressé cette année est la prise en compte de la prévention du VIH/SIDA dans ces projets (augmentation du taux de prévalence du VIH/SIDA notamment dans les zones frontalières).

Compte tenu des conflits qui ont existé dans les pays limitrophes et de troubles que cela a engendré en Guinée, Aide et Action a développé des initiatives pour l'exercice de la citoyenneté et l'éducation à la paix.

En 2004, le programme veut renforcer son accompagnement de l'Observatoire national de l'éducation de base, étendre ses actions dans toutes les communautés rurales de développement et districts de notre aire d'intervention.

L'année prochaine sera également mise à profit pour procéder à l'évaluation externe de toutes nos activités et de leur impact et pour proposer un nouveau plan de développement pour les cinq prochaines années.



## MADAGASCAR

« À Madagascar, Aide et Action prend le parti de travailler en partenariat avec tous les acteurs locaux et les accompagne vers l'autonomie, pour concrétiser et pérenniser leurs initiatives de changement du système éducatif. »

### MADAGASCAR CENTRE

- Nombre d'écoles touchées: **10**
- Nombre d'enfants touchés: **23 953**
- Nombre d'habitants dans la zone: **53 739**

### MADAGASCAR NORD

- Nombre d'écoles touchées: **133**
- Nombre d'enfants touchés: **20 984**
- Nombre d'habitants dans la zone: **153 182**

### MADAGASCAR SUD

- Nombre d'écoles touchées: **238**
- Nombre d'enfants touchés: **45 500**
- Nombre d'habitants dans la zone: **430 000**

\* Le projet d'école constitue une vision, un processus de planification stratégique qui implique l'ensemble des acteurs pour réussir le plan de développement de l'école, du département, de la région, du pays.

### MADAGASCAR MANAKARA (piloté par Inter Aide)



Les programmes malgaches ont concentré leurs activités sur la formation des acteurs de l'éducation et l'accompagnement des dynamiques locales dans les quartiers d'Antananarivo. Les enseignants et autres équipes pédagogiques (coordinateur de zone pédagogique, membres des FRAM, formateurs, etc.) ont notamment été formés aux méthodes de pédagogie active. Les programmes ont maintenu leur appui aux FRAM (associations de parents d'élèves malgaches) par l'alphabétisation des membres et leur formation en gestion des ressources scolaires.

L'année 2003 aura été marquée par l'évaluation globale du programme Madagascar Nord et par le bilan des formations d'enseignants dispensées par les deux programmes Sud et Nord (1997 à 2002). Madagascar Sud a commencé son désengagement de la Circonscription scolaire (CISCO) I et II et a mené une étude de redéploiement avec la décision d'ouverture de 3 nouvelles CISCO d'intervention en 2004 (Betioky, Fort-Dauphin et Mahabo).

Les actions visant la qualité de l'éducation ont été marquées par une amélioration très nette du taux brut de scolarisation, tout particulièrement dans le sud de Madagascar (+ de 15%).

## NIGER

« Avec notre contribution, les acteurs du développement luttent efficacement contre la pauvreté au moyen d'une éducation de qualité dont ils maîtrisent et portent les enjeux. »

- Nombre d'écoles touchées: **1 249**
- Nombre d'enfants touchés: **138 829**
- Nombre d'habitants dans la zone: **2 080 155**

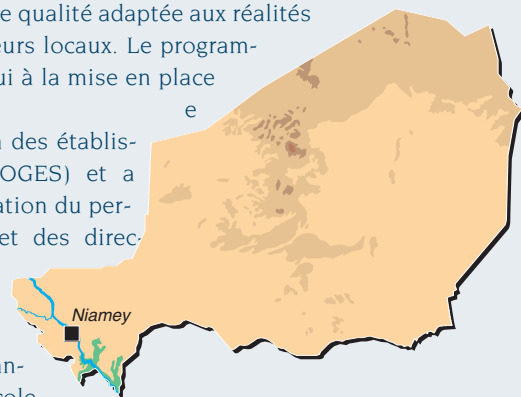
Aide et Action Niger se concentre en 2003 sur la promotion d'une éducation de qualité adaptée aux réalités en impliquant les acteurs locaux. Le programme a ainsi été un appui à la mise en place

de 50 Comités de gestion des établissements scolaires (COGES) et a pris en charge la formation du personnel pédagogique et des directeurs sur les démarches d'élaboration, les procédures de validation et le financement de projets d'école.

Le programme a aussi mis l'accent sur le développement des partenariats stratégiques impliquant fortement les acteurs locaux pour améliorer les conditions de survie dans le domaine de l'eau, de la santé, de la sécurité alimentaire...

Ainsi, 2003 aura vu l'élaboration d'un projet pilote dans le cadre de la petite enfance, en partenariat avec la coopération décentralisée (communes de Bonneville et de Téra, Association française des volontaires du progrès - AFVP).

Dans sa nouvelle démarche, le programme a lancé les premiers projets d'école (43 en 2003). Ce processus va être largement développé en 2004, en partenariat avec le ministère de l'Éducation de base et l'Agence française de développement, dans le cadre du projet Éducation de base au Niger.



## RWANDA

« *Accompagner la politique nationale d'éradication de la pauvreté grâce au renforcement des capacités communautaires et l'éducation.* »

- Nombre d'écoles touchées: **107**
- Nombre d'enfants touchés: **73 287**
- Nombre d'habitants dans la zone: **381 987**

Le programme conjoint Aide et Action/Action Aid Rwanda s'est engagé à accompagner la politique nationale d'éradication de la pauvreté grâce au renforcement des capacités communautaires. Pour ce faire, Aide et Action/Action Aid Rwanda a fourni un appui à la formation communautaire via l'approche «UBU-DEHE» au niveau national, provincial et du district. Les méthodes REFLECT (éducation non formelle), STEPPING STONES (lutte contre le SIDA) et l'emploi des Technologies de l'information et de la communication (TIC) en matière de mobilisation communautaire ont constitué l'essentiel des démarches du programme.

Parallèlement aux actions habituelles dans le domaine de l'éducation (construction de 13 salles de classe, formation de 225 enseignants, etc.), le programme s'est beaucoup intéressé à l'accès à l'éducation des orphelins du SIDA (2000 enfants orphelins du SIDA ont été accompagnés et ont bénéficié de dotations en matériels scolaires, uniformes, soins médicaux...).

## SÉNÉGAL

« *Cœuvrer pour que les communautés de base soient des acteurs avertis et compétents de l'éducation de qualité pour tous et par conséquent les impliquer pleinement dans l'organisation et la gestion de l'éducation.* »

### PRM

- Nombre d'écoles touchées: **611**
- Nombre d'enfants touchés: **226 000**
- Nombre d'habitants dans la zone: **2 492 534**

### KOLDA

- Nombre d'écoles touchées: **421**
- Nombre d'enfants touchés: **70 177**
- Nombre d'habitants dans la zone: **834 753**

Les deux programmes sénégalais ont mis au centre de leurs activités le projet d'école. Ils ont mené des opérations d'information et de sensibilisation dans les écoles sur la démarche et un accompagnement a été proposé aux écoles voulant y participer. Au cours de l'année, Aide et Action Sénégal a davantage confirmé sa position de structure d'accompagnement et d'appui conseil. Elle a grandement contribué à l'appropriation des orientations du Programme décennal de l'éducation et de la formation qui devrait servir de base à un plan Éducation pour tous Sénégal.

De même, le programme PRM a participé à la conception et la mise en œuvre du module «Éducation à la paix et à la citoyenneté» en partenariat avec une ONG nationale et le ministère de l'Éducation. De son côté, Kolda a contribué à l'animation de la campagne pour l'inscription des enfants à l'état civil.

La mise en œuvre des projets d'école a contribué à l'amélioration des rendements scolaires (augmentation du taux brut de scolarisation, baisse du taux de redoublement et d'abandon, augmentation du taux de réussite aux examens).

## TANZANIE

« *De l'intervention directe et la fourniture de service au soutien apporté aux communautés et aux dynamiques locales.* »

- Nombre d'écoles touchées: **201**
  - Nombre d'enfants touchés: **42 570**
  - Nombre d'habitants dans la zone: **693 750**
- (programme géré par un partenaire, Action Aid, avec l'appui financier d'Aide et Action)

L'année 2003 a été marquée par la modification de l'approche opérationnelle du programme Tanzanie : passer de la fourniture de service au soutien apporté aux communautés. Cela s'est traduit par le lancement des forums communautaires sur l'éducation. De l'échelon du village jusqu'à celui du canton, les membres des communautés ont eu la possibilité de discuter des problèmes d'éducation et de trouver des solutions.

L'amélioration des compétences professionnelles des enseignants et de l'environnement scolaire des élèves ont aussi été des centralités du programme en 2003, tout particulièrement dans les Centres de ressources pédagogiques soutenus par Aide et Action.

## TOGO

« *Une éducation de qualité accessible à tous les enfants sans discrimination pour un développement durable au Togo.* »

### KAR

- Nombre d'écoles touchées: **200**
- Nombre d'enfants touchés: **26 000**
- Nombre d'habitants dans la zone: **603 677**

### SAVANE

- Nombre d'écoles touchées: **148**
- Nombre d'enfants touchés: **23 680**
- Nombre d'habitants dans la zone: **586 024**

Les deux programmes du Togo ont lancé l'unification stratégique d'Aide et Action.

En s'appuyant sur les plans d'action villageois pour la scolarisation, Aide et Action a contribué à l'amélioration de la qualité de l'éducation (+ 4 et 6 points pour le taux brut de scolarisation et le taux net de scolarisation).

Dans le nord du Togo, un nouveau projet d'appui à la scolarisation permet une bonne intégration et une prise en compte des écoles d'initiative locale dans le système éducatif.

Aide et Action a redéfini sa stratégie d'intervention, qui permet de renforcer la mobilisation des acteurs locaux en s'appuyant fortement sur des animateurs endogènes (issus du milieu) et formés par le programme.

Par ailleurs, l'accent est de plus en plus mis sur la formation à l'équité du genre et la scolarisation des filles et à la prévention du VIH/SIDA.



## INDE



21 ONG partenaires (mais 24 projets) dans 10 États de l'union indienne

- 92 784 enfants touchés
- 1 697 enseignants formés
- 1 385 écoles touchées dont : 232 écoles, 356 écoles complémentaires, 63 écoles EGS (Education Guarantee Scheme), 186 écoles maternelles, 6 écoles pour enfants handicapés physiques, 111 centres d'éducation non formelle, 26 centres de formation professionnelle, interventions dans 405 écoles gouvernementales
- Fin 2003 : désengagement de 2 partenaires

2003 est une période d'introspection et de consolidation pour Aide et Action Inde. Aucun nouveau partenariat n'a été signé avec des ONG locales puisque le point fort de cette année était la consolidation des partenariats et leurs évaluations. Au second semestre, Aide et Action a lancé un deuxième programme d'intervention directe au Tamil Nadu.

Le projet de recherche-action *Libérer l'école* a été relancé tandis que les équipes ont poursuivi leurs efforts visant à renforcer la qualité de l'enseignement dans les écoles gouvernementales à travers des échanges de compétences et formations. Au total, ce sont ainsi plus de 600 établissements qui ont été concernés. Enfin, un travail majeur a été effectué avec les participations actives des 21 partenaires à travers les réflexions menées autour des thèmes centraux des États Généraux.

## ASIE DU SUD-EST

« Permettre à l'ensemble des populations de la sous-région (ndlr : Asie du Sud-Est) de faire des choix pour leur propre avenir et celui de leurs sociétés en utilisant l'éducation comme un levier de développement. »

L'année 2003 aura été celle de la consolidation de notre implantation en Asie du Sud-Est. Un bureau régional a vu le jour en septembre 2003 au Cambodge, qui préfigure la future direction Aide et Action Asie du Sud-Est. Le lancement des programmes au Laos comme au Vietnam est prévu pour l'année 2004.

## CAMBODGE



- Nombre d'écoles touchées : 90
- Nombre d'enfants touchés : 80 000
- Nombre d'enfants scolarisés dans le primaire : 2,75 millions



Au Cambodge, sur la base du travail réalisé en 2003, des conventions d'objectifs avec nos trois partenaires (FRIENDS, SIPAR, KROUSAR THMEY) sur la promotion de la lecture, le non formel, la scolarisation d'enfants des rues et d'enfants sourds et aveugles ont été signées en décembre 2003. Des rencontres ont eu lieu avec l'UNESCO au sujet, notamment, de l'éducation non formelle au Cambodge. Les démarches d'évaluation se sont renforcées à propos de la réintégration des enfants des rues et un processus d'appui à nos partenaires sur l'évaluation est engagé. Par le biais d'un atelier consacré aux enfants sourds et aveugles, Aide et Action a facilité un échange de compétences entre nos partenaires cambodgiens et indiens,

tandis qu'une capitalisation sur la promotion des méthodes actives était initiée en vue d'une publication en 2004.

## LAOS



- Date d'ouverture des programmes : 2004
- Zone d'intervention : **Vientiane**



Au Laos, à la suite d'une demande conjointe du gouvernement laotien et de l'UNESCO, Aide et Action a obtenu la permission d'opérer avec notre partenaire « FRIENDS/AMIS D'ENFANCE » pour la scolarisation des enfants des rues.

## VIETNAM



- Date d'ouverture des programmes : 2004
- Zone d'intervention : **province de Khan Hoa**

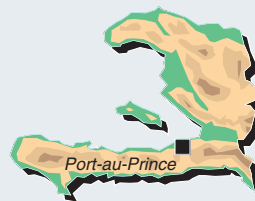


Au Vietnam, Aide et Action a signé des protocoles d'accord avec les autorités provinciales pour l'ouverture de trois programmes en 2004 concernant : la petite enfance, la scolarisation des minorités et la scolarisation des enfants des rues. Parallèlement, l'étude d'un partenariat à la demande de Médecins du monde est lancée afin de développer la scolarisation d'enfants des bidonvilles de Saïgon.

## HAÏTI



- Écoles touchées : 242
- Enseignants formés : 486
- Enfants touchés : 17 983



L'année 2003 a été une année de transition pour Aide et Action dans sa réorientation vers un nouveau positionnement en Haïti et dans les Caraïbes de manière plus large.

L'association a poursuivi son soutien à l'éducation en Haïti, en partenariat avec Inter Aide et Pays de Savoie Solidaires. Dans l'Artibonite et à Marigot, elle a soutenu des constructions de classes, des formations d'enseignants et des projets de santé scolaires.

À Dessalines, elle a notamment favorisé l'essor du programme en formant les populations à identifier leurs problèmes d'éducation et rechercher des solutions en synergie avec les différents acteurs. De cette dynamique est née une jeune association dessalinienne qui est en formation pour se spécialiser dans les problèmes d'éducation de sa commune.

Par ailleurs, suite à une étude des besoins d'éducation dans les pays des Caraïbes, l'association a décidé de développer d'autres programmes d'éducation ; la première étape sera la République dominicaine.

Une petite équipe de suivi a été mise en place pour préparer le redéploiement d'Aide et Action dans la région des Caraïbes.

# Coordonnées des équipes bénévoles

## 02 AISNE

### CHÂTEAU-THIERRY

Lydie BAZIN  
03 23 84 15 99  
lydie.bazin@wanadoo.fr

### SAINT-QUENTIN

Marie-Joëlle MERLIN  
03 23 63 46 02  
jcmj-merlin@wanadoo.fr

## 05 HAUTES-ALPES

### BRIANÇON

Nicole VILLEMIN  
04 92 21 18 46

### EMBRUN

Lucien et Yvette MAULANDI  
04 92 43 08 88

### LE GAP

Patricia CREZ  
04 92 51 39 05  
famillycrez@aol.com

### ROMETTE

Josy et Anne-Marie EGON  
04 92 51 45 34

## 06 ALPES-MARITIMES

### ANTIBES

Claude JOURDAN  
04 93 33 54 01  
claud.jourdan@wanadoo.fr

### NICE

Anne BOUTEL  
04 93 89 34 75  
jebnav@hotmail.com

Anne-Marie SUSINI  
04 93 55 11 73

## 07 ARDÈCHE

### ANNONAY

Roselyne DEGAS  
Contact au bureau de Paris  
01 55 25 70 39

## 09 ARIÈGE

### FOIX

Micheline BONNANS  
05 61 65 32 95

## 11 AUDE

Contact au bureau de Paris  
01 55 25 70 39

## 13 BOUCHES-DU-RHÔNE

### AIX-EN-PROVENCE

Lorette GAILLAT-REYNAUD  
04 42 26 92 17  
lorette.reynaud@wanadoo.fr

### ARLES

Daniel MOUGENEZ  
06 12 93 11 92  
danielmougenez@wanadoo.fr

### MARSEILLE

Alain BOULZAGUET  
04 91 47 37 08  
meub@infonie.fr

### VELAUX

Anita ÉGALON  
Contact au bureau de Paris  
01 55 25 70 39

## 14 CALVADOS

### ÉVRECY

Colette LEBLOND  
02 31 08 01 97  
lcleblond@wanadoo.fr

### LEFRESNE-CAMILLY

Gérard MOTEL  
02 31 80 30 06  
chgmotel@club-internet.fr

## 16 CHARENTE

### ANGOULÊME

Michèle LONGUET  
05 45 38 13 55

### COGNAC

Mimie LAMBERT  
05 45 32 30 60

## 17 CHARENTE-MARITIME

### LA ROCHELLE

Nicole JACO  
05 46 35 49 88

### SALLES-SUR-MER

Paule BOUCHON  
05 46 56 19 88  
hp17@tele2.fr

## 18 CHER

### BOURGES

Evelyne MEAU  
02 48 50 31 91  
evelyne.meau@wanadoo.fr

### LA GUERCHE

Ginette GROUX  
02 48 74 01 60

### PRIMELLES

Michèle FRAIZE  
02 48 68 90 22  
michele.fraize@wanadoo.fr

### VIERZON

Madeleine BLANCHET  
02 48 51 51 08

## 19 CORRÈZE

### BRIVE-LA-GAILLARDE

Michel MANACH  
05 55 23 06 40  
mmccpc@aol.com

## 21 CÔTE-D'OR

### DIJON

Gérard NUGUES  
03 80 47 54 97  
gerardnugues@aol.com

## 22 CÔTES-D'ARMOR

### LOUANNEC

Marie B. SIMON  
02 96 23 24 90  
marieb.simon@wanadoo.fr

## 24 DORDOGNE

### BERGERAC

Jean LECLERC  
05 53 57 38 88  
leclerc.jean@net-up.com

### PÉRIGUEUX

Jeanie GILSON  
05 53 08 44 75  
gilmic24@wanadoo.fr

### SORGES

Geneviève PLAGNE  
05 53 35 37 21

## 25 DOUBS

### BESANÇON

Odile FRÉCHARD  
03 81 80 15 13  
patrick.frechard@voila.fr

### PONTARLIER

Anne-Marie POBELLE  
03 81 39 45 61

### VALENTIGNEY

Françoise BOILLETOT  
03 81 37 02 16  
françoise.boilletot@wanadoo.fr

## 26 DRÔME

### VALENCE

Nicole DOUX-BERNARDIS  
04 75 70 29 99  
jean.bernardis@wanadoo.fr

## 29 FINISTÈRE

### QUIMPER

Annie COTTEN  
02 98 94 81 39  
annie.cotten@libertysurf.fr

## 30 GARD

### ALÈS

Isabel DEMOLDER  
04 66 52 23 66  
laprairie4@wanadoo.fr

### NÎMES

André BONY  
04 66 26 62 06  
andre.bony@wanadoo.fr

Jean-Louis BAUDOT

04 66 23 10 72  
jeanlouis.baudot@wanadoo.fr

## 31 HAUTE-GARONNE

### TOULOUSE

Philippe DESANGE  
05 61 44 54 01  
desangep@kpgraphics.com

## 32 GERS

### AUCH

Patricia POUBLANCO  
05 61 91 08 95

## 33 GIRONDE

### BORDEAUX

Denise MAREZ  
05 56 67 02 75  
marez@free.fr

### LE BARP

Maryvonne DREXEL  
05 56 88 68 29

## 34 HÉRAULT

### MONTPELLIER

Jean-Louis BEVELACQUA  
04 67 79 24 16  
bevelacqua.jean@voila.fr

### VIAS PLAGE

Corinne PASTANT  
04 67 21 52 56  
corinne.pastant@tiscali.fr

## 35 ILLE-ET-VILAINE

### RENNES

Jany PARTOUCHE  
02 99 53 52 17  
jany.partouche@club-internet.fr

## 36 INDRE

### CHÂTEAUROUX

Jean-Luc MURZEAU  
02 54 47 19 58  
jl.murzeau@free.fr

## 37 INDRE-ET-LOIRE

### TOURS

Marie-Agnès CHEMLA  
02 47 41 45 42  
machemla@free.fr

## 38 ISÈRE

### BOURGAIN-JALLIEU

Madeleine REYNAUD  
04 74 92 12 49  
reynaud.madeleine@free.fr

### SASSENAGE

Guy VENIN  
04 76 27 25 85  
veninguy@yahoo.fr

### VIZILLE

Paul MERAND  
04 76 68 12 18  
paul.merandp@libertysurf.fr

### VOIRON

Katia CŒUR  
04 76 65 69 20  
katia.coeur@wanadoo.fr

### VOREPPE

Claudette MOREL  
04 76 50 20 67  
jc.morel2@wanadoo.fr

## 41 LOIR-ET-CHER

### MONT-PRÈS-CHAMBORD

Alain RENAULT  
02 54 70 71 39  
alrenault@libertysurf.fr

## 42 LOIRE

### SAINT-ÉTIENNE

Martine CHARBONNIER  
04 77 38 61 03  
charbonniermart@aol.com

## 44 LOIRE-ATLANTIQUE

### BASSE-GOULAIN

Nicole THIBAUD  
02 40 03 58 12

### LA CHAPELLE-SUR-ERDRE

Christian CHOBLET  
02 40 77 89 87  
ch.choblet@wanadoo.fr

### LE PALLET

Marie-Jo PAVAGEAU  
02 40 80 48 54

### SAINT-NAZAIRE

Brigitte LE TERHONDAT  
02 40 00 13 57

### SAINT-SÉBASTIEN-SUR-LOIRE

Gilles ROIRAND  
02 40 03 07 36  
roirand.gimi@voila.fr

## 45 LOIRET

### GIEN

Jean-Claude HAMARD  
02 38 67 21 88

### NANCRAY-SUR-RIMARDE

Françoise NEZ  
02 38 32 25 26  
hola\_mamounette@yahoo.fr

### SANDILLON

Alain BEAURPÈRE  
02 38 41 03 04  
beaurpere@infonie.fr

## 46 LOT

### CARNAC

Marie-Christine CHAUMIE  
05 65 36 96 06  
mariechris.chaumie@free.fr

## 49 MAINE ET LOIRE

### ANGERS

Geneviève DENIAU  
02 41 47 26 79  
gedeniau@wanadoo.fr

### SAUMUR

Alain GASNIER  
02 41 67 91 34

## 50 MANCHE

### CARENTANT

Michelle LELAIZANT  
02 31 77 69 27

### CHERBOURG

Hélène HENRY  
02 33 54 14 37  
helene.henry@ac-caen.fr

### COUTANCES

Dominique LEFÈVRE  
02 33 46 95 11

## 51 MARNE

### ÉPERNAY

Gilles CHANTEGRAIL  
03 26 57 92 02  
chante.margil@voila.fr

### REIMS

Pascale MENETRIER  
03 26 06 44 71  
pascale.menetrier@laposte.net

## 53 MAYENNE

### LAVAL

Martine WIART  
02 43 91 70 02  
mwiart5320@aol.com

Martine DURAND

02 43 56 65 26  
alm.durandbouton@wanadoo.fr

### MAYENNE

Gérard NEVEU  
02 43 04 32 03  
famille.neveu@wanadoo.fr

**54 MEURTHE-ET-MOSELLE**

**NANCY**  
Claude BOUCHER  
03 83 36 74 28  
claude-boucher@wanadoo.fr

**56 MORBIHAN**

**LORIENT**  
Hélène BERDER  
02 97 21 51 77  
helene.berder@wanadoo.fr

**VANNES**

Bernadette SENE  
02 97 46 43 72

**57 MOSELLE**

**METZ**  
Daniel VAGOST  
03 87 73 09 31  
daniel.vagost@fnac.net

**58 NIÈVRE**

**GARCHY**  
Robert ESTORGES  
03 86 69 11 61

**59 NORD**

**DOUAI**  
Marcelle DELANNOY  
Contact au bureau de Paris  
01 55 25 70 39

**LILLE-MÉTROPOLE**

Marie-Hélène DESMETTRE  
03 20 05 52 89  
desmettreaction@minitel.net

**MAUBEUGE**

Christophe SAVAUX  
03 27 65 16 34  
savauxecoliers@aol.com

**63 PUY-DE-DÔME**

**MOZAC**  
Jean-Marie MARSAT  
04 73 63 02 61  
periauv49@aol.com

**64 PYRÉNÉES-ATLANTIQUES**

**BILLÈRE**  
Nadine ARCHAMBEAU  
05 59 72 93 62  
parents.archambeau@planetis.com

**67 BAS-RHIN**

**OBERHAUSBERGEN**  
Pascale ROUILLON  
03 88 56 18 06  
rouillon\_pascale@hotmail.com

**68 HAUT-RHIN**

**SPECHBACH-LE-HAUT**  
André SCHAEFFER  
03 89 07 00 08  
andre.schaeffer2@wanadoo.fr

**69 RHÔNE**

**GIVORS**  
Monique FRANCE  
04 72 30 71 64

**LYON**

Sylvie BAGES-LIMOGES  
04 78 72 53 10  
sylvie.bages.limoges@freesbee.fr

**RILLIEUX**

Colette ZAFFARANO  
04 78 88 22 12

**71 SAÔNE-ET-LOIRE**

Contact au bureau de Paris  
01 55 25 70 39

**72 SARTHE**

**LE MANS**  
Évelyne DELAISTRE  
02 43 78 96 16  
evelyne.delaistre@wanadoo.fr

**73 SAVOIE**

**AVANT-PAYS SAVOYARD**  
Josseline BELLEMIN  
04 79 28 98 48

**BASSE-TARENTEISE**

Suzanne GRATTERY  
04 79 08 45 97  
suzanne.grattery@tiscali.fr

**CHAMBÉRY**

Yvonne VERGNE  
04 79 72 45 66  
vergne.yvonne@wanadoo.fr

Jean-Pierre ARGOUD  
04 79 72 28 26  
argoud.barral@9online.fr

**COMBE-DE-SAVOIE**

Odile CHARBONNIER  
04 79 36 44 12

**HAUTE-MAURIENNE**

Christiane DURAND  
04 79 20 51 72

**MAURIENNE**

Josiane CHAUMAZ  
04 79 59 65 02

**74 HAUTE-SAVOIE**

**ANNEMASSE**  
Louis SILVESTRE  
04 50 39 21 49  
louis.silvestre@wanadoo.fr

**METZ TESSY**

Albert PLAGNAT  
04 50 27 10 49  
albert.plagnat@laposte.net

**THONON**

Yvan JACOB  
04 50 71 28 35

**75 PARIS**

**11<sup>E</sup>**  
Yannick HOFFMANN  
06 84 76 80 15  
yanhof@yahoo.fr

**15<sup>E</sup>**

Nadine FROUIN  
01 40 43 07 28  
nadnaf@aol.com

Isabelle GIRAULT  
01 41 71 13 38  
girault.isabelle@libertysurf.fr

**76 SEINE-MARITIME**

**LE HAVRE**  
Danièle BOBÉE  
02 35 20 55 05  
daniele.bobee@wanadoo.fr

**ROUEN**

Véronique COUROUBLE  
02 35 88 77 85  
veronique.courouble@libertysurf.fr

**77 SEINE-ET-MARNE**

**LAGNY-SUR-MARNE**  
Annie GOURBAT  
01 60 07 71 52  
anniegourbat@aol.com

**LESIGNY**

Monique de PASSOZ  
01 60 02 25 95  
guy.passo@wanadoo.fr

**78 YVELINES**

**COIGNIÈRES-VILLE NOUVELLE**  
Jean-Marc BEDOUELLE  
01 34 61 40 93  
cjm.bedouelle@free.fr

**VERSAILLES**

Monique HENRY  
01 39 50 47 33

**79 DEUX-SÈVRES**

**BRESSUIRE**  
Jacques TOURAINE  
05 49 65 16 04

**CELLES-SUR-BELLE**

Brigitte BRISSON  
05 49 06 52 44  
brisson.gilles@club-internet.fr

**LA CRÈCHE**

Colette FAUT  
05 49 05 31 16  
licoucol@hotmail.com

**MELLE**

Guy PENAUD  
05 49 29 36 56  
giraudieres@wanadoo.fr

**NIORT**

Roselyne MATHIEU  
05 49 24 98 11  
mathieu.sylvain@wanadoo.fr

**PARTHENAY**

Véronique COUDREAU  
05 49 72 49 09  
thierrygallais@laposte.net

**SAINT-MAIXENT-L'ÉCOLE**

Maryline CHAUVET-AZULAY  
05 49 76 51 01  
eric.azulay@wanadoo.fr

**81 TARN**

**ALBI**  
Véronique PIQUEMAL  
05 63 77 55 87  
veroniquepiquemal@hotmail.com

**82 TARN-ET-GARONNE**

**MONTAUBAN**  
Michel BOYER  
05 63 27 76 48  
mijuro@wanadoo.fr

**83 VAR**

**HYÈRES**  
Maria LEGUEUT  
04 94 38 92 05  
bernard.legueut@wanadoo.fr

**LA GARDE**

M. et M<sup>me</sup> VAUDAUX  
04 94 27 25 54

**LE EREVEST**

Denise BLANC  
04 94 98 95 85

**SANARY**

Marcel et Maryse AUDIFFREN  
04 94 74 38 45  
maryse.audiffren@wanadoo.fr

**84 VAUCLUSE**

**AVIGNON**  
Alain SCHREPEL  
04 32 76 24 46  
alain.schrepe@wanadoo.fr

**85 VENDÉE**

**DOMPIERRE-SUR-YON**  
Jean-Luc MERCIER  
02 51 07 51 65  
jeanluc.mercier@free.fr

**LUÇON**

Joël et Chantal BORDAS  
02 51 27 97 54

**86 VIENNE**

**POITIERS**  
Néomaye DE FREMOND  
05 49 01 24 96  
neomaye.de-fremond@wanadoo.fr

**87 HAUTE-VIENNE**

**LIMOGES**  
Martine TABOURY  
05 55 79 35 09  
taboury@unilim.fr

**89 YONNE**

**SAINT-MARTIN-DU-TERTRE**  
Nicole MALENFANT  
03 86 64 05 84

**91 ESSONNE**

**SAINT-GERMAIN-LES-CORBEIL**  
Francine DUONG  
01 60 75 44 58  
francineduong@yahoo.fr

**YERRES**

Françoise LAURENT  
01 69 48 51 40  
hugslaurent@netscape.net

**92 HAUTS-DE-SEINE**

**ANTONY**  
Claude SCHERRER  
Contact au bureau de Paris  
01 55 25 70 39

**CHÂTENAY-MALABRY**

Marie-Christine MARTINERIE  
01 46 32 51 00  
mcmartinerie@club-internet.fr

**CHAVILLE**

Michel SCHOEMACKER  
01 47 50 81 17  
michel.schoemacker@wanadoo.fr

**93 SEINE-SAINT-DENIS**

**LIVRY-GARGAN**  
Bulle BARDOUX  
01 43 02 01 95  
bulle-bardoux@club-internet.fr

**MONTREUIL**

Cécile COURTIN  
01 48 55 62 59  
cecile.courtin@wanadoo.fr

**94 VAL-DE-MARNE**

**CRÉTEIL**  
Thierry THOLLOT  
01 48 99 91 01  
thth@libertysurf.fr

**NOGENT-SUR-MARNE**

Annick TRICAUD  
01 48 76 60 44  
abstricaud@aol.com

**95 VAL-D'OISE**

**SAINT-GRATIEN**  
Danielle WANTIEZ  
01 34 17 00 39  
wantiez.mada@libertysurf.fr

**LA RÉUNION**

**SAINTE-CLOTILDE**  
Gérard BEGUINOT  
02 62 28 28 83  
aude.beguino@wanadoo.fr

**NOUVELLE-CALÉDONIE**

**NOUMÉA**  
Serge RAOUL  
(687) 26 35 19  
huong.serge@lagoon.nc

**TAHITI**

Michèle LEYRAL  
(689) 45 34 16  
leyral@mail.pf

Il n'y a pas d'équipe bénévole dans mon département,  
je souhaite que la Direction action bénévole prenne  
contact avec moi.

M<sup>me</sup>, M<sup>lle</sup>, M. (rayer les mentions inutiles)

Nom .....

Prénom .....

N° ..... rue .....

Code postal ..... Ville .....

Téléphone ..... E-mail .....

Profession (facultatif) .....